

**AGIR Project Proposal
2023-2024**

Title (titre):

Environnement Personnalisé d'Apprentissage du Chinois (EPAC)

Partner/Client (partenaire/client):

Département LEA anglais-chinois de l'Université Lumière Lyon 2

- Contact : GUO Weiwei weiwei.guo@univ-lyon2.fr

- Contact au Département IF : GRIPAY Yann yann.gripay@insa-lyon.fr

Dimensions (dimensions):

**TECHNIQUE / SOCIETALE / SCIENTIFIQUE / METHODOLOGIQUE / ARTISTIQUE /
AUTRE (PEDAGOGIQUE)**

Summary including Objectives and Deliverables (résumé y compris les objectifs et les livrables):

Le projet EPAC vise à concevoir un environnement numérique d'apprentissage supplémentaire pour les étudiants en chinois afin d'offrir une expérience d'apprentissage personnalisée, en adaptant automatiquement les contenus d'étude et les exercices en fonction du niveau de chinois et des centres d'intérêt de chaque étudiant.

L'équipe pédagogique de Lyon 2 sollicite les étudiants du département IF pour un état des lieux des outils existants qui soutiennent l'apprentissage des langues.

Livrable attendu (dans le cadre du projet AGIR):

Réaliser un état des lieux sur les architectures et les technologies des outils numériques et des plateformes d'enseignement des langues en s'appuyant sur les publications dans les revues scientifiques et sur les sites d'établissement d'enseignement et de formation. Ensuite, proposer une architecture technique au projet EPAC à partir des résultats de cette étude. Nous attendons que cette proposition réponde techniquement aux besoins pédagogiques que l'équipe du CeRLA aurait établis au préalable.

Suite possible : Il est possible de poursuivre le projet AGIR dans le cadre du projet SMART afin de prototyper la solution retenue dans la première étape.

References (références): **Donnez la liste bibliographique y compris les articles, sites web, logiciels, etc.**

Develotte, Christine, Mangenot, François, et Zourou, Katerina. *Situated creation of multimedia activities for distance learners: motivational and cultural issues*. ReCALL, vol. 17, n°2, pp. 229-244, Cambridge University Press, 2005.

Guichon, N. (2006). *Langues et TICE: méthodologie de conception multimédia* (Vol. 13). Editions OPHRYS. <https://hal.science/hal-00376645/>

Guichon, Nicolas. *Apprentissage des langues médiatisé par les technologies : contribution à l'épistémologie de la didactique des langues*. Linguistique. Université du Havre, 2011.

Pothier, Maguy. *Multimédias, dispositifs d'apprentissage et acquisition des langues*. Paris, Ophrys, 2003.

Tchounikine, P., & Tricot, A. (2011). Environnements informatiques et apprentissages humains. *Informatique et sciences cognitives: influences ou confluence*, 167-200.

Chen 陈恋, Lian. (2022). *Numérique et didactique des langues et cultures en CLE -L1D Le p projet HELD et la plateforme Moodle à l'Université de Grenoble-Alpes*.

10.17184/eac.9782813004109.

Project Team (groupe-projet):

(If known) List people involved in the project / Donnez les noms de personnes impliquées dans le projet.

Provide their affiliation / Donnez leur affiliation.

Give the name of the team coordinator (contact person) and specify if the team is open for new members and if yes, how many / Donnez le nom de personne qui porte le projet et précisez si l'équipe est ouverte à accueillir de nouveau membres et si oui, combien.

Contact principal du Projet : GUO Weiwei weiwei.guo@univ-lyon2.fr

Équipe d'Enseignants-Chercheurs au Centre de Recherche en Linguistique Appliquée (CeRLA)

- CHEN RAO Ya, Université Lyon 2

- LIN Ting-Shiu, Université Lyon 2

- GUO Weiwei, Université Lyon 2

Équipe d'Étudiants IF à constituer : 4 à 8 étudiants 4IF

- ...

- ...

- ...

- ...

- ...

- ...

- ...

- ...